

Traumeel

Η φυσική ανακούφιση από μυοσκελετικούς τραυματισμούς και φλεγμονές



Το **Traumeel S®** είναι ένα ομοιοπαθητικό φάρμακο, το οποίο παράγεται και κυκλοφορεί στη Γερμανία από την εταιρεία Biologische Heilmittel Heel GmbH τα τελευταία 60 χρόνια και προσφάτως αδειοδοτήθηκε και κυκλοφορεί στην Ελλάδα από την εταιρεία A.S.K. Pharmaceutical Μ.Ε.Π.Ε., ως φάρμακο που διατίθεται στα φαρμακεία χωρίς ιατρική συνταγή (ΜΗ.ΣΥ.ΦΑ.), σε δύο εύχρηστες φαρμακοτεχνικές μορφές: δισκία και αλοιφή.¹

Το **Traumeel S®** διαθέτει έναν αποτελεσματικό και πρωτοποριακό μηχανισμό δράσης χάρις στη συνεργική δράση 14 φυτικών συστατικών και μεταλλικών στοιχείων, ανακουφίζοντας από συμπτώματα πόνου και οιδήματος, που ενδέχεται να προκύπτουν από μικρούς τραυματισμούς όπως διαστρέμματα, μυϊκές θλάσεις και μώλωπες.^{1,12-15}

Η συνεργική πολλαπλών-στόχων δράση του Traumeel S® 2-6

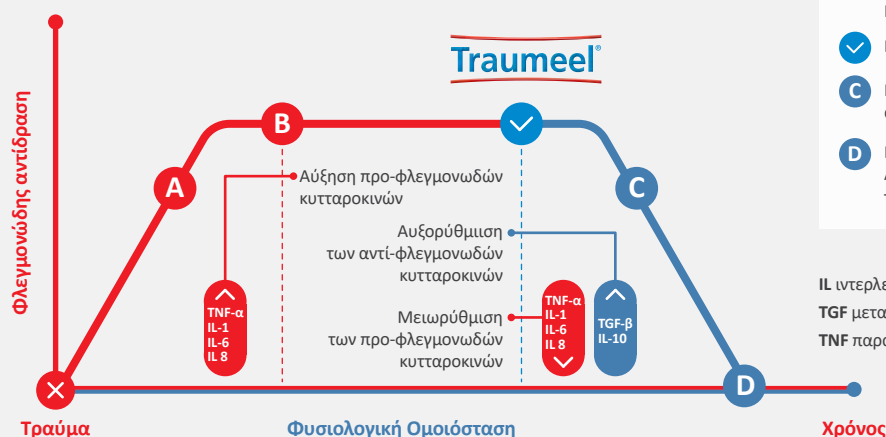


Ρόλος του Traumeel S® στη φλεγμονώδη διεργασία και στην αποκατάσταση της ισορροπίας

Η φλεγμονή είναι μια περίπλοκη και πολυπαραγοντική διεργασία, καθοριστική για την αποκατάσταση των ιστών.⁷

Το **Traumeel S®** δρα ως φλεγμονώδης ρυθμιστής μέσω της μειωρύθμισης των προ-φλεγμονωδών κυτταροκινών και μέσω της αυξορύθμισης των αντιφλεγμονωδών κυτταροκινών^{3,8}, ενισχύοντας την αποκατάσταση του ιστού και επιταχύνοντας τη διαδικασία επούλωσης⁹.

Παθολογική εξέλιξη της φλεγμονώδους διεργασίας και της λειτουργίας του Traumeel S®



Το Traumeel S® δισκίο/αλοιφή ενδείκνυται για:

- > Ασθενείς υψηλού κινδύνου και μεγάλης ηλικίας^{10,11}
- > Ασθενείς που λαμβάνουν και άλλα φάρμακα ή φαρμακευτική αγωγή^{10,11}
- > Ασθενείς με αντενδείξεις λόγω καρδιαγγειακών και γαστρεντερικών, νεφρικών ή ηπατικών παθήσεων^{10,11}
- > Αθλητές¹³
- > Παιδιά (δισκίο >12 ετών, αλοιφή >2 ετών)¹

ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ ΔΙΣΚΙΟΥ

ΤΥΠΙΚΗ ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ

Ενήλικες, ηλικιωμένοι και παιδιά άνω των 12 ετών: 1 δισκίο 3 φορές την ημέρα.

ΔΟΣΗ ΕΦΟΔΟΥ

Εφόσον κρίνεται αναγκαίο από τον θεράποντα ιατρό, 1 δισκίο μπορεί να λαμβάνεται κάθε 30 λεπτά έως μία ώρα, έως 12 φορές τις πρώτες 24 ώρες. Έπειτα συνεχίζεται η τυπική δοσολογία.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΔΙΣΚΙΟΥ

Τα δισκία θα πρέπει να διαλύονται μέσα στο στόμα τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από τα γεύματα. Μπορούν να θρυμματιστούν και να προστεθούν σε μία κουταλιά φρέσκου νερού βρύσης.

ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ ΑΛΟΙΦΗΣ

Ενήλικες, ηλικιωμένοι και παιδιά άνω των 2 ετών: 2-3 φορές ημερησίως.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ

Τα χέρια πρέπει να πλυθούν πριν και μετά την εφαρμογή της αλοιφής.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Προϊόντα εγκεκριμένα από ΕΟΦ - Αριθμός Άδειας Κυκλοφορίας Traumeel S αλοιφή: 28924/23/04-04-2024, Αριθμός Άδειας Κυκλοφορίας Traumeel δισκίο: 28925/23/04-04-2024.
2. Cesnulevicius K. The bioregulatory approach to work-related musculoskeletal disorders: using the multicomponent ultra low-dose medication Traumeel to target the multiple pathophysiological processes of the disease. *Alternative Therapies Health Med* 2011;17(2)Suppl:S8-S17.
3. Heine H, Andrà F. Zum antiinflammatorischen Wirkmechanismus eines Antihomotoxikum compositum. {The anti-inflammatory action mechanism of an antihomotoxic composita remedy}. *Ärztezeitschrift für Naturheilverfahren* 2002;43:96-104.
4. Gonza'lez de Vega C, Speed C, Wolfarth B et al. Traumeel vs. diclofenac for reducing pain and improving ankle mobility after acute ankle sprain: A multicenter, randomized, blinded, controlled and non-inferiority trial. *Int J Clin Pract* 2013;67(10):979-989.
5. Birnesser H, Oberbaum M, Klein P et al. The homeopathic preparation Traumeel S compared with NSAID for symptomatic treatment of epicondylitis. *J Musculoskeletal Research* 2004;8(2-3):119-128.
6. Zenner S, Weiser M. Oral treatment of traumatic, inflammatory and degenerative conditions with a homeopathic remedy. *Biol Ther* 1997;XV(1):22-26.
7. Eming SA, Krieg T, Davidson JM. Inflammation in wound repair: molecular and cellular mechanisms. *J Invest Dermatol* 2007 Mar;127(3):514-525.
8. Porozov S, Cahalon L, Weiser M et al. Inhibition of IL-1 β and TNF-alpha secretion from resting and activated human immunocytes by the homeopathic medication Traumeel S. *Clin Dev Immunol* 2004 June;11(2):143-149.
9. Lussignoli S, Bertani S, Metelmann H et al. Effect of Traumeel S, a homeopathic formulation, on blood-induced inflammation in rats. *Compliment Ther Med* 1999 Dec;7(4):225-230.
10. Arora S, Harris T, Sherer C et al. Clinical safety of a homeopathic preparation. *Biomed Ther* 2000;X-VIII(2):222-225.
11. Zenner S, Metelmann H. Therapy experiences with a homeopathic ointment : Results of drug surveillance conducted on 3.422 patients. *Biol Ther* 1994;XII(3):204-211.
12. Zell J, Connert WD, Mau J et al. Behandlung von akuten Sprunggelenksdistorsionen: Doppelblindstudie zum Wirksamkeitnachweis eines h mooopathischen salbenpr parats [Treatment of acute sprains of the ankle: controlled double-blind trial to test the effectiveness of a homeopathic preparation]. *Fortschr Med* 1988;106(5):96-100: English translation available in: *Biol Ther* 1989;VII(1):1-6.
13. Orizola AJ, Vargas F. The efficacy of Traumeel versus diclofenac and placebo ointment in tendinous pain in elite athletes: a randomized controlled trial. *Med Sci Sports Med Excer* 2007;39(5 Suppl):S79, Abstract 858.
14. Schneider C et al. A homeopathic ointment preparation compared with 1% diclofenac gel for acute symptomatic treatment of tendinopathy. *Explore(NY)* 2005 Nov;1(6):446-52.
15. Schneider C, Schneider B, Hanish J et al. The role of a homeopathic preparation compared to conventional therapy in the treatment of injuries: an observational cohort study. *Complement Ther Med* 2008 Feb;16(1):22-27.

Ζητείται από τους επαγγελματίες υγείας να αναφέρουν οποιοσδήποτε πιθανολογούμενες ανεπιθύμητες ενέργειες μέσω του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων, Μεσογείων 284, GR- 15562 Χολαργός, Αθήνα <http://www.eof.gr>

A.S.K. PHARMACEUTICAL

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ HEEL ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



Ασκληπιού 13
14568 Κρουνέρι, Διόνυσος, Αττική, Ελλάδα
www.askpharma.eu